

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Геологический колледж СГУ



Рабочая программа учебной дисциплины

Иностранный язык (английский) в профессиональной деятельности

21.02.02 Бурение нефтяных и газовых скважин

Квалификация выпускника

техник-технолог

Форма обучения

очная

Саратов
2024

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее СПО) 21.02.02 Бурение нефтяных и газовых скважин.

Организация-разработчик: ФГБОУ ВО «СГУ имени Н. Г. Чернышевского», геологический колледж СГУ.

Разработчики: Фадеева О.А., Акатова Е.Н. – преподаватели геологического колледжа СГУ.

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	6
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	13
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	15

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык (английский) в профессиональной деятельности

1.1. Область применения программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ) в соответствии с ФГОС СПО специальности 21.02.02 Бурение нефтяных и газовых скважин.

1.2. Место дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена: дисциплина входит в социально-гуманитарный цикл.

1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:

- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;
- взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы;
- применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии;
- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы;
- понимать тексты на базовые профессиональные темы;
- составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы;
- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем);
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас

В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:

- лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
- лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем);
- общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);
- правила чтения текстов профессиональной направленности;
- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
- правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке;
- формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии.

ОК и ПК, которые актуализируются при изучении учебной дисциплины:

ОК 02 Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 04 Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде.

ОК 05 Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 09 Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

ПК 1.1. Выполнять комплекс работ по подготовке к бурению и по окончании бурения нефтяных и газовых скважин.

ПК 1.2. Выполнять комплекс работ по бурению, креплению, испытанию и освоению нефтяных и газовых скважин.

ПК 1.3. Осуществлять геонавигационное сопровождение бурения нефтяных и газовых скважин.

ПК 2.3. Выполнять комплекс работ по капитальному ремонту нефтяных и газовых скважин.

ПК 3.2. Производить техническое обслуживание агрегатов, систем, механизмов буровых установок эксплуатационного и глубокого разведочного бурения на нефть и газ.

1.4. Количество часов на освоение программы дисциплины:

Общий объем дисциплины 170 часов,

объем учебных занятий 160 часов;

самостоятельной работы 10 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

<i>Вид учебной работы</i>	<i>Объем часов</i>
Объем образовательной программы	170
Объем учебных занятий	160
в том числе:	
практические занятия	160
Самостоятельная работа	10
Промежуточная аттестация проводится в форме	зачета, дифференцированного зачета

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины «Иностранный язык (английский) в профессиональной деятельности»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций и личностных результатов, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Раздел 1	Technical English. Технический английский.	70	
Тема 1.1 Action. Действие	Содержание	6	ОК 4 ОК 5
	Практические занятия	6	
	1 Teamwork. Описание серии действий и инструкций. Повторение Present Simple и Imperative		
	2 Training. Работа в процессе и работа завершенная. Повторение Present Continuous и Present Perfect		
	3 Method. Описание методов. Конструкция by + Gerund		
Тема 1.2 Work. Работа	Содержание	6	ОК 4 ОК 5
	Практические занятия	6	
	4 Routines. Объяснение планов на будущее. Описание служебных обязанностей. Времена Present Simple и Present Continuous		
	5 Plans. Утверждение планов. Назначение встречи по телефону, написание электронного письма. Конструкция to be going to		
	6 New job. Разговор о резюме. Объявления о вакансиях и собеседованиях. Повторение Past Simple		
Тема 1.3 Comparison. Сравнение	Содержание	6	ОК 4 ОК 5
	Практические занятия	6	
	7 Limits. Объяснение размерных допусков. Сравнение двух предметов. Сравнительные наречия too, enough		
	8 Products. Опрос, предложение и проверка. Размерные допуски. Модальные глаголы		
	9 Equipment. Сравнение трех и более предметов. Совместное решение проблем. Прилагательные в превосходной степени		
Тема 1.4	Содержание	6	

Processes. Процессы	Практические занятия		6	OK 4 OK 5
	10	Infrastructure. Описание процесса. Present Simple passive.		
	11	Manufacturing. Выражение цели. Описание двух параллельных процессов. Относительное придаточное предложение to + глагол		
	12	Communications. Описание процесса. Относительные придаточные предложения с which, who		
Тема 1.5 Descriptions. Описание	Содержание		8	OK 4 OK 5
	Практические занятия		6	
	13	Uses. Описание использования или функции. Герундий, инфинитив		
	14	Appearance. Описание формы и внешнего вида. Конструкции it looks, it is		
	15	Definitions. Дать определение. Определительные придаточные предложения с which, who, that		
	Самостоятельная работа Выполнение лексических и грамматических упражнений в рабочей тетради; чтение, перевод и пересказ текста; составление диалогов; работа со словарем; выполнение тестов		2	
Тематика самостоятельной работы Повторение лексико-грамматического материала.				
Тема 1.6 Procedures. Порядок выполнения процедур	Содержание		4	OK 4 OK 5
	Практические занятия		4	
	16	Safety. Описание правил техники безопасности. Разъяснение процедуры обеспечения безопасности. Модальные глаголы + страдательный залог		
	17	Directions. Следование к месту назначения. Повторение there is/are.		
Тема 1.7 Services. Техническое обслуживание и ремонт	Содержание		6	OK 4 OK 5
	Практические занятия		6	
	18	Technical support. Диагностика причин. Принятие решений.		
	19	Reporting to clients. Доклад о проделанной работе. Время Past Simple Passive		
20	Dealing with complaints. Работа с жалобами.			
Тема 1.8 Energy. Энергия	Содержание		6	OK 4 OK 5
	Практические занятия		6	
	21	Wave power. Описание энергии волны.		
22	Engines. Последовательность действий. Синхронизированные действия. Механический цикл. Повторение обстоятельств			

	23	Cooling and heating. Описание цикла потока		
Тема 1.9 Measurement. Измерение	Содержание		6	
	Практические занятия		6	OK 4 OK 5
	24	Sports data. Доли и проценты. Использование графика технического обслуживания и ремонта		
	25	Sensors. Описание сенсоров		
	26	Positioning. Выражение расчетов и измерений		
Тема 1.10 Forces. Физическое воздействие	Содержание		6	
	Практические занятия		6	OK 4 OK 5
	27	Properties. Описание свойств материала. Непрямые вопросы		
	28	Resistance. Устойчивость к физическому воздействию. Модальные глаголы + страдательный залог		
	29	Results. Объяснение результатов.		
Тема 1.11 Design. Проектирование	Содержание		4	
	Практические занятия		4	OK 4 OK 5
	30	Working robots. Робототехника		
	31	Eco – friendly planes. Экологически безопасные самолеты		
Тема 1.12 Innovation. Новаторство	Содержание		6	
	Практические занятия		4	OK 4 OK 5
	32	Technological change. Описание исторического и современного процесса технологических изменений		
	33	Vehicle safety. Безопасность транспортных средств		
	Самостоятельная работа Выполнение лексических и грамматических упражнений в рабочей тетради; чтение, перевод и пересказ текста; составление диалогов; работа со словарем; выполнение тестов		2	
	Тематика самостоятельной работы Повторение лексико-грамматического материала.			
Раздел 2	English for Business Communication: Английский язык для делового общения.		66	
Тема 2.1. Economy sectors. Секторы экономики.	Содержание		8	OK 2 OK 4 OK 5
	Практические занятия		8	
	34	Economy sectors. Секторы экономики. Vocabulary and Reading.		
	35	Economy sectors. Секторы экономики. Grammar and Speaking.		
	36	Jobs. Виды трудовой деятельности. Vocabulary and Reading.		

	37	Jobs. Виды трудовой деятельности. Grammar and Speaking.		
Тема 2.2. Types of jobs. Классификация должностей.	Содержание		8	OK 2 OK 4 OK 5
	Практические занятия		8	
	38	Types of jobs. Классификация должностей. Vocabulary and Reading.		
	39	Types of jobs. Классификация должностей. Grammar and Speaking.		
	40	Employment. Трудовая занятость. Vocabulary and Reading.		
	41	Employment. Трудовая занятость. Grammar and Speaking.		
Тема 2.3. Professional skills. Профессиональное мастерство.	Содержание		8	OK 2 OK 4 OK 5
	Практические занятия		8	
	42	Professional skills. Профессиональное мастерство. Vocabulary and Reading.		
	43	Professional skills, Профессиональное мастерство. Grammar and Speaking.		
	44	Personal qualities. Личные и профессиональные качества сотрудника. Vocabulary and Reading.		
	45	Personal qualities. Личные и профессиональные качества сотрудника. Grammar and Speaking.		
Тема 2.4. Job searching. Поиск работы.	Содержание		6	OK 2 OK 4 OK 5
	Практические занятия		6	
	46	Job searching. Устройство на работу. Vocabulary and Reading.		
	47	Job searching. Устройство на работу. Grammar and Speaking.		
	48	CV and interview. Собеседование. Резюме. Vocabulary and Reading.		
Тема 2.5. History of money. Из истории денег.	Содержание		10	OK 2 OK 4 OK 5
	Практические занятия		8	
	49	History of money. Происхождение денег. Vocabulary and Reading.		
	50	History of money. Происхождение денег. Grammar and Speaking.		
	51	Modern money. Современные виды расчетов. Vocabulary and Reading.		
	52	Modern money. Современные виды расчетов. Grammar and Speaking.		
	Самостоятельная работа Выполнение лексических и грамматических упражнений в рабочей тетради; чтение, перевод и пересказ текста; составление диалогов; работа со словарем; выполнение тестов.		2	
	Тематика самостоятельной работы Повторение лексико-грамматического материала.			
Тема 2.6. Financial institutions.	Содержание		8	
	Практические занятия		8	

Финансовые организации.	53	Financial institutions. Финансовые организации. Vocabulary and Reading.		ОК 2 ОК 4 ОК 5	
	54	Financial institutions. Финансовые организации. Grammar and Speaking.			
	55	Banking. Банковская система. Vocabulary and Reading.			
	56	Banking. Банковская система. Grammar and Speaking.			
Тема 2.7. Personal finance. Управление личными финансами.	Содержание		8	ОК 2 ОК 4 ОК 5	
	Практические занятия		8		
	57	Personal finance. Управление личными финансами. Vocabulary and Reading.			
	58	Personal finance. Управление личными финансами. Grammar and Speaking.			
	59	Financial literacy. Финансовая грамотность. Vocabulary and Reading.			
60	Financial literacy. Финансовая грамотность. Grammar and Speaking.				
Тема 2.8. Companies. Основные формы собственности организации.	Содержание		10	ОК 2 ОК 4 ОК 5	
	Практические занятия		8		
	61	Companies. Основные формы собственности организации. Vocabulary and Reading.			
	62	Companies. Основные формы собственности организации. Grammar and Speaking.			
	63	Business and finance. Финансы предприятия. Vocabulary and Reading.			
	64	Business and finance. Финансы предприятия. Grammar and Speaking.			
	Самостоятельная работа Выполнение лексических и грамматических упражнений в рабочей тетради; чтение, перевод и пересказ текста; составление диалогов; работа со словарем; выполнение тестов.		2		
	Тематика самостоятельной работы Повторение лексико-грамматического материала.				
Промежуточная аттестация в форме			зачета		
Раздел 3	Drilling. Бурение нефтяных и газовых скважин: тексты по специальности		34		
Тема 3.1 Petroleum and gas. Нефть и газ.	Содержание		6	ОК 9	
	Практические занятия		6	ПК 1.2	
	65	Petroleum. Нефть.		ПК 1.3	
	66	Natural and solid gas. Природный и твердый газ.		ПК 2.3	
	67	Production of petroleum and gas. Производство нефти и газа.		ПК 3.2	
Тема 3.2 Rig. Нефтяная вышка.	Содержание		6	ОК 9	
	Практические занятия		6	ПК 1.2	
	68	Rig component. Компонент буровой установки.		ПК 1.3	
	69	Rigging operations. Такелажные работы.		ПК 2.3	
	70	Operating the rig. Эксплуатация буровой установки.		ПК 3.2	

Тема 3.3 Drilling. Бурение	Содержание		12	ОК 9 ПК 1.1 ПК 1.2 ПК 1.3 ПК 2.3 ПК 3.2
	Практические занятия		12	
	71	Wells. Скважины.		
	72	Casing. Обсадные работы.		
	73	Drilling machinery. Буровая техника.		
	74	Drilling fluids, mud, string. Буровые растворы, буровой раствор, колонна		
	75	Bits. Бур		
	76	Methods of drilling. Способы бурения		
Тема 3.4 Jobs on the Rig. Профессии на буровой	Содержание		6	ОК 9 ПК 1.1 ПК 1.2 ПК 1.3 ПК 2.3 ПК 3.2
	Практические занятия		6	
	77	Rig personnel. Персонал буровой установки		
	78	Derrick. Верховой рабочий на буровой вышке		
	79	Petroleum engineer. Инженер-нефтяник		
Тема 3.5 Исследовательский проект	Содержание		4	ОК 9 ПК 1.1 ПК 1.2 ПК 1.3 ПК 2.3 ПК 3.2
	Практические занятия		2	
	80	Защита исследовательского проекта по специальности на английском языке на тему «My Future Profession».		
	Самостоятельная работа Выполнение лексических упражнений; составление и пересказ текста по специальности; работа со словарем; изучение новой лексики по специальности		2	
	Тематика самостоятельной работы Разработка исследовательского проекта по специальности на английском языке на тему «My Future Profession»			
Всего			170	
Промежуточная аттестация в форме				дифференцированного зачета

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1 Материально-техническое обеспечение

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета «Иностранный язык».

Технические средства обучения:

- переносное мультимедийное оборудование;
- учебные пособия на электронных носителях.

Оборудование учебного кабинета:

- посадочные места по количеству обучающихся;
- рабочее место преподавателя;
- доска.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень учебных изданий, интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные источники:

1. **Жильцова, Т. Н.** Деловой английский язык. + eПриложение: Тесты : учебное пособие / Т. Н. Жильцова. — Москва : КноРус, 2023. — 179 с. — ISBN 978-5-406-10650-1. — Текст: электронный — URL: <https://book.ru> (дата обращения: 19.02.2024). — ЭБС СГУ. Режим доступа: по паролю
2. **Радовель, В. А.** Английский язык для технических специальностей (с практикумом): учебник / В. А. Радовель. — Москва : КноРус, 2023. — 375 с. — ISBN 978-5-406-11467-4. — Текст: электронный. — URL: <https://book.ru> (дата обращения: 19.02.2024). — ЭБС СГУ. Режим доступа: по паролю
3. **Толкунова, М. С.** Краткое пособие по грамматике английского языка : практическое пособие / М. С. Толкунова. — Москва : Русайнс, 2024. — 124 с. — ISBN 978-5-466-03552-0. — Текст: электронный — URL: <https://book.ru> (дата обращения: 19.02.2024). — ЭБС СГУ. Режим доступа: по паролю
4. **Чащина, И. И.** Английский язык. Профессиональная коммуникация в сфере нефтехимического производства: учебное пособие / И. И. Чащина, Е. В. Шило. — Омск: Омский государственный технический университет, 2020. — 115 с. — ISBN 978-5-8149-3102-3. — Текст: электронный. — URL: <https://www.iprbookshop.ru> (дата обращения: 19.02.2024). — ЭБС СГУ. Режим доступа: по паролю

Дополнительные источники:

1. **Алейникова, О.С.** Английский язык для технических специальностей: учебник / О.С. Алейникова — Москва: КноРус, 2022. — 272 с. — ISBN 978-5-406-09900-1. — Текст: электронный. — URL: <https://book.ru> (дата обращения: 19.02.2024). — ЭБС СГУ. Режим доступа: по паролю
2. **Гарагуля, С. И.** Английский язык в сфере делового общения = English for Business Communication: учебник / С. И. Гарагуля. — Москва : КноРус, 2023. — 324 с. — ISBN 978-5-406-10794-2. — Текст: электронный. — URL: <https://book.ru> (дата обращения: 19.02.2024). — ЭБС СГУ. Режим доступа: по паролю

Интернет-ресурсы:

1. <http://www.study.ru> (учебный портал по грамматике английского языка)
2. <http://www.english-online.org.uk> (игровой учебный портал)

3. www.lingvo-online.ru (толковые словари общей и отраслевой лексики)
4. www.macmillandictionary.com/dictionary/british/enjoy (MacmillanDictionary с возможностью прослушать произношение слов)
5. <http://nota.triwe.net/teachers/intro.html> (темы для экзаменов, разработки уроков)
www.britannica.com (энциклопедия «Британника»)



4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий проектов, исследований.

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины		
<p><u>Знать:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; - лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем); - общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика); - правила чтения текстов профессиональной направленности; - правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; - правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке; - формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии 	<ul style="list-style-type: none"> - владеет лексическим и грамматическим минимумом, относящимся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; - владеет лексическим и грамматическим минимумом, необходимым для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем); - демонстрирует знания при употреблении глаголов (общая и профессиональная лексика); - демонстрирует знания правил чтения текстов профессиональной направленности; - демонстрирует способность построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; - демонстрирует знания правил речевого этикета и социокультурных норм общения на иностранном языке; - демонстрирует знания форм и видов устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии 	<p>Устный опрос. Тестирование. Выполнение упражнений. Пересказ текста. Практические задания по работе с информацией, документами, профессиональной литературой</p>
<p><u>Уметь:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; - взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы; 	<ul style="list-style-type: none"> - строит простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; - взаимодействует в коллективе, принимает участие в диалогах на общие и профессиональные темы; - применяет различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном 	<p>Перевод текстов общенаучного и профильного характера. Выполнение упражнений на словообразование, словосложение. Выполнение лексико-</p>

<ul style="list-style-type: none"> - применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии; - понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы; - понимать тексты на базовые профессиональные темы; - составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы; - общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; - переводить иностранные тексты профессионально направленности (со словарем); - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас 	<p>языке при межличностном и межкультурном взаимодействии;</p> <ul style="list-style-type: none"> - понимает общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы; - понимает тексты на базовые профессиональные темы; - составляет простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы; -общается (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; -переводит иностранные тексты профессионально направленности (со словарем); - совершенствует устную и письменную речь, пополняет словарный запас 	<p>грамматических упражнений</p>
---	--	----------------------------------

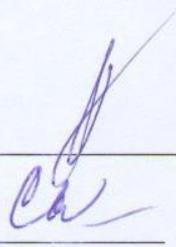
59.070
47
Разработчики Фадеева О.А., Акатова Е.Н.

Программа одобрена на заседании ЦК общих гуманитарных и социальных дисциплин от
17.04.24 г. протокол № 8

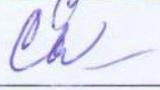
Председатель ЦК общих гуманитарных и социальных дисциплин

 / Фадеева О.А./

Директор геологического колледжа СГУ

 Л.К. Верина

Зам. директора по УР

 С.А.Савченко